



## » DAS WAR NICHT GEPLANT «

CASY M. DINSING IST CHEFIN EINES HÖRSPIEL-VERLAGES

## » IT WASN'T PLANNED LIKE THAT «

CASY M. DINSING IS HEAD OF AN AUDIO-DRAMA PUBLISHING HOUSE

„Ich liebe es, wahre Geschichten zu erzählen, denn nichts ist so spannend wie die Geschichte selbst. Und ich bin ein Hörspiel-Freak.“ Die logische Konsequenz dieser Leidenschaften schlägt sich in der Ausrichtung des „singland Verlages“ nieder – singland produziert Geschichts-Hörspiele.

*„I love telling true stories. There's nothing as exciting as real-life history. And I'm an audio-drama freak.“*

*The logical consequence of these passions is evident in the story of Casey Dinsing's singland publishing house – singland produces historical audio-dramas.*

*„It wasn't planned like that. When I started university I was keen on languages, literature and thinking. The typical question 'What are you going to do with that?' didn't bother me.“ Dinsing's MA program was fulfilling, even if its target-orientation was less than clear. For a short time she thought of writing a doctorate, but then decided against it: "There are enough unemployed PhDs as it is," she laconically remarks.*

*Instead she applied for a media internship in the nearby media-city of Cologne. That would never have come off if she hadn't tried her hand at a lot of different things during her university career – citizens' radio broadcasting, trade-fair reporting for a city magazine, or press relations for a small independent theater. "I needed those experiences to get me ahead of the competition, in spite of my somewhat theoretical background in the humanities.“*

*After the internship Casey Dinsing worked as a TV editor and producer, but she didn't feel happy with that. "My literary background made me realize how unimportant words really are on TV, and it became a big problem.“ After two years she had suffered enough and she took the plunge into self-employment.*

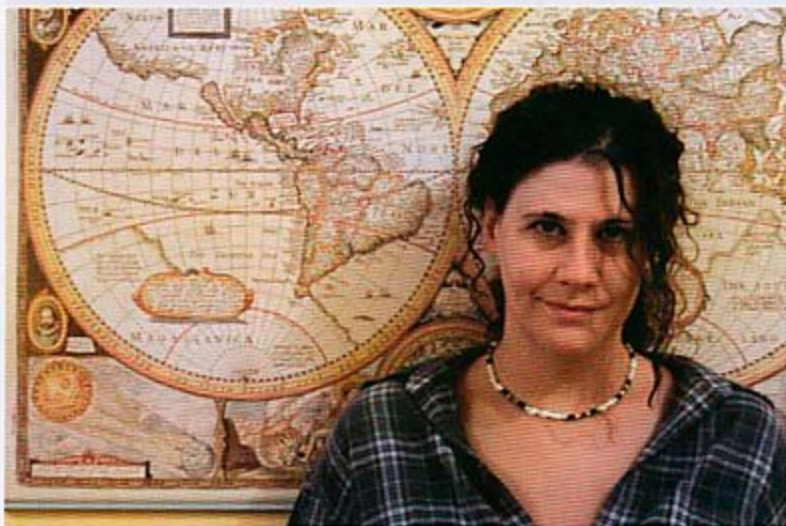
*Her publishing house is now four years old, and as well as producing historical audio-dramas it has developed a growing business in dramatizing corporate foundation histories. "A lot of companies have an exciting, action-packed history behind them – and*

## NACH DEM VOLONTARIAT ARBEITETE SIE ALS TV-REDAKTEURIN UND PRODUCERIN.

„Das war nicht geplant. Als ich mich an der Uni einschrieb, habe ich mich für Sprache, Literatur und Denken interessiert. Die typische Frage ‚Was willst damit einmal werden?, habe ich als Magister-Studentin nach Möglichkeit überhört.“ Das Studium erfüllte sie, war aber nicht unbedingt zielgerichtet; die Idee danach zu promovieren stand kurze Zeit auch im Raum, wurde aber rasch wieder verworfen: „Es gibt doch genug arbeitslose Akademiker,“ begründet Casey Dinsing ihre Entscheidung lakonisch.

Casey M. Dinsing, eine Geschichten-erzählerin und ein Hörspiel-Freak.

Casey M. Dinsing, story teller and audio-drama freak.



Casy M. Dinsing mit ihrem Partner Michael Holland, den sie vor zwölf Jahren in der germanistischen Fachschaft der Uni Wuppertal kennen gelernt hat. „Das Beste, was mir an der Uni je passiert ist.“

*Casy M. Dinsing with her partner Michael Holland. They met twelve years ago at UW's German Department student union. "The best thing that ever happened to me at university."*

Stattdessen bewarb sie sich nach dem Abschluss um ein Medien-Volontariat und ergatterte auch eins in der Medienstadt Köln. Das hätte aber nie geklappt, wenn sie neben dem Studium nicht viel ausprobiert hätte: ob Radiomachen im Bürgerfunk, Messeberichte schreiben für ein Stadtmagazin oder Pressearbeit für ein kleines freies Theater. „All das habe ich auch gebraucht, um mich trotz meines geisteswissenschaftlichen und eher theoretischen Studiums gegen andere Bewerber durchzusetzen.“

Nach dem Volontariat arbeitete Casy Dinsing als TV-Redakteurin und Producerin, aber glücklich machte sie das nicht: „Als Literaturwissenschaftlerin hatte ich arge Probleme damit, wie unwichtig das Wort beim Fernsehen tatsächlich ist.“ Nach zwei Jahren war der Leidensdruck stark genug und Casy Dinsing wagte den Schritt in die Selbständigkeit.

Den Verlag gibt es mittlerweile vier Jahre und neben dem Herausbringen von Geschichtshörspielen vertont er inzwischen auch immer mehr die Gründungsgeschichten von Unternehmen. „Viele Unternehmen blicken auf eine spannende und bewegte Geschichte zurück, die es lohnt zu erzählen.“ Diese Idee stand anfangs allerdings nicht im Konzept von singland: „Das ist ein Phänomen, das mich seit fünf Jahren begleitet: Neue Ideen kommen hinzu, alte müssen manchmal gehen. Wir sind immer in Bewegung.“

Wenn Casy Dinsing zurückblickt, muss sie lachen. „Niemand hätte ich zu Studienzeiten gedacht, dass ich eines Tages einen Verlag gründen und Hörspiele produzieren werde. Ein geisteswissenschaftliches Studium ist eben nicht wie Jura studieren und Anwalt werden oder Medizin und Arzt. Es verpflichtet



*those stories are well worth telling. "Although it wasn't part of singland's original plan. "This has been happening all along in the last five years. New ideas crop up and old ones sometimes have to go. We keep moving."*

*When Casy Dinsing looks back, she often has to laugh. "I'd never have believed as a student that I'd start a publishing house one day and produce audio-dramas. Studying literature and philosophy is not like studying law and becoming an attorney, or studying medicine and becoming a physician. It commits you to finding your own way – looking for what you really want*



Das Cover der sehr erfolgreichen Weihnachtsproduktion: „Die Bergische Rose – Sagen aus dem Bergischen Land“. Auf der CD werden Geschichten aus Wuppertal, Remscheid und Solingen erzählt. Sie ist von der Presse sehr gelobt worden.

*The cover of the extremely successful Christmas production "Die Bergische Rose – Sagen aus dem Bergischen Land" ("The Bergisch Rose – Tales from the Bergisch Land"). The CD, containing stories from Wuppertal, Remscheid and Solingen, was highly praised by the press.*



Das Logo des Hörspiel-Verlages. Der Verlagsname ist übrigens aus den Nachnamen der Inhaber entstanden: DinSING und HOLLAND.

*The publishing house logo. The name comes from the two partners' family names, DinSING and HOLLAND.*

dazu, sich selbst auf die Suche zu begeben, nach dem, was man tun will. Das ist Freiheit und Herausforderung zugleich! Und für mich ein Abenteuer, das unendlich viel Spaß macht!"

Casy M. Dinsing hat Allgemeine Literaturwissenschaften, Philosophie und Germanistik an der Universität Wuppertal studiert. Heute ist sie Chefin eines Hörspiel-Verlages. Der Weg dorthin führte nach der Uni über ein Medientoolvolontariat, eine Anstellung als TV-Redakteurin und Produzentin und schließlich in die Selbstständigkeit. 2002 gründete sie das singland studio, das 2004 in den singland Verlag umgewandelt wurde.

*to do. That's freedom and a challenge at the same time. And for me it's an adventure that never stops being fun.*

*Casy M. Dinsing studied General and Comparative Literature, Philosophy and German at UW. Today she is head of an audio-drama publishing house. After university, her way there led via a media internship and a job as TV editor and producer to self-employment. In 2002 she founded the singland studio, which became singland publishers in 2004.*

## FACHBEREICH A – GEISTES- UND KULTURWISSENSCHAFTEN FACULTY OF HUMANITIES

3180 Studierende, 24 % der Gesamtzahl  
166 Absolventen in 2006.  
121 Lehramt/1.Staatsexamen, 45 Magister,  
16 Promotionen

### Fächerangebot:

Allgemeine Literaturwissenschaft  
Allgemeine Sprachwissenschaft  
Anglistik/Amerikanistik/Englisch  
Evangelische Theologie  
Germanistik/Deutsch  
Geschichte  
Katholische Theologie  
Musik  
Philosophie  
Politikwissenschaft  
Romanistik/Französisch/Spanisch  
Zusatzstudium Bilingualer Sachfachunterricht

3180 students, 24 % of the University total.  
Last year 166 students graduated with the  
following degrees:  
121 teaching degrees, 45 Magister, 16 doctorates

### Subjects offered:

General and Comparative Literature  
Linguistics  
English and American Studies/Linguistics  
Protestant Theology  
German/Linguistics  
History  
Catholic Theology  
Music  
Philosophy  
Politics  
Romance Studies/Linguistics  
Bilingual Education (supplementary qualification)